

**[1508] Förlaga till det informationsformulär som nämns i artikel 459 [968]**

Brevhuvud för det samordningskontor som reser kravet.

Mottagare: Det samordningskontor som är överordnat kontoret för tillfällig import eller annat samordningskontor.

## ÄRENDE: ATA-CARNET – INGIVANDE AV FORDRAN

Härmed meddelas att ett betalningskrav för tullar och skatter enligt ATA-konventionen/Istanbulkonventionen <sup>(1)</sup> skickades den ... <sup>(2)</sup> till vår garantisammanslutning beträffande:

1. ATA-carnet nr:
2. Utfärdad av handelskammaren i:  
Stad:  
Land:
3. Utfärdad för:  
Innehavare:  
Adress:
4. Sista giltighetsdag för carneten:
5. Fastställd dag för återexport <sup>(3)</sup>:
6. Nummer på transiterings-/importdokument <sup>(4)</sup>.
7. Dag för påteckning av dokumentet:

Det utfärdande samordningskontorets underskrift och stämpel.

*Förordning 883/2005.*

---

<sup>(1)</sup> Artikel 7 i ATA-konventionen, Bryssel, den 6 december 1961/artikel 9 i bilaga A till Istanbulkonventionen av den 26 juni 1990.

<sup>(2)</sup> Ange avsändningsdag.

<sup>(3)</sup> Närmare uppgifter som erhållits från icke färdigbehandlade transiteringsdokument eller dokument för temporär import, eller, om inget dokument finns tillgängligt, från de upplysningar som är tillgängliga för samordningskontoret.

<sup>(4)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.”

**[1509] AVGIFTSFORMULÄR**

Nr ..... av den .....

Följande uppgifter skall lämnas i nedanstående ordning:

1. ATA carnet nr: .....
2. Transiterings-/importdokumentets nummer<sup>1</sup>: .....
3. Dag för påteckning av dokumentet: .....
4. Innehavarens namn och adress: .....  
.....  
.....
5. Handelskammare: .....
6. Ursprungsland: .....
7. Sista giltighetsdag för carneten: .....
8. Fastställd dag för återexport av varorna: .....
9. Införseltullkontor: .....
10. Tullkontor för tillfällig införsel: .....  
.....
11. Varornas handelsbenämning: .....
12. KN-nummer: .....
13. Antal enheter: .....
14. Vikt eller volym: .....
15. Värde: .....
16. Specifikation av tullar och skatter: .....  
Slag      Beskattningsbart belopp      Tullsats      Belopp      Växelkurs  
Summa:  
(Summa uttryckt i bokstäver .....)
17. Tullkontor: .....  
Ort och datum: .....

Underskrift

Stämpel

<sup>1</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.



## Bestämmelser som reglerar de upplysningar som ska anges i avgiftsformuläret

### I. Allmänt

Blanketten skall innehålla följande bokstäver som anger den medlemsstat som utfärdar formuläret:

BE = Belgien  
DK = Danmark  
DE = Tyskland  
EL = Grekland  
ES = Spanien  
FR = Frankrike  
IE = Irland  
IT = Italien  
LU = Luxemburg  
NL = Nederländerna  
PT = Portugal  
UK = Storbritannien  
AT = Österrike  
FI = Finland  
SE = Sverige  
CZ = Tjeckien  
EE = Estland  
CY = Cypern  
LV = Lettland  
LT = Litauen  
HU = Ungern  
MT = Malta  
PL = Polen  
SI = Slovenien  
SK = Slovakien  
BG = Bulgarien  
RO = Rumänien  
HR = Kroatien

Avgiftsformuläret ska innehålla följande upplysningar under tillämpliga punkter. Det skall fyllas i läsligt av det samordningskontor som anges i artikel 458.1 i denna förordning.

*Punkt 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 13 och 14:* Ange samma upplysningar som finns längst ned på transiteringskupongen eller importkupongen, längst ned i det utrymme som är reserverad för tullen, fält A och fält G a) och på baksidan i spalt 6, fält G c), fält H b), spalt 1, spalt 2, spalt 3 respektive spalt 4. Om samordningskontoret inte har tillgång till någon kupong anges upplysningarna i enlighet med de upplysningar som samordningskontoret har tillgång till. Om mer än en typ av varor skall anges på formuläret skall de anges på avgiftsformulär A vars punkter skall fyllas i enligt dessa anvisningar.

*Punkt 9:* Ange namnet på det tullkontor som fyllde i fält H a)–e) på transiteringskupongen eller fält H på importkupongen, allt efter omständigheterna. Om denna uppgift saknas anges införseltullkontoret i enlighet med samordningskontorets kännedom om detta.

*Punkt 10:* Ange namnet på det tullkontor som framgår av fält H e) på transiteringskupongen eller på det tullkontor som fyllde i fält H på importkupongen allt efter omständigheterna. Om denna uppgift saknas anges tullkontoret för tillfällig införsel i enlighet med samordningskontorets kännedom om detta.

*Punkt 15:* Ange storleken på tullvärdet i den valuta som är fastställd av den medlemsstat där anmälan ingavs.

*Punkt 16:* Ange på avgiftsformuläret beloppen för tull och andra avgifter som infordras. Beloppen anges på ett sådant sätt att de klargör tullar och skatter (genom användande av de gemenskapskoder som är föreskrivna för detta ändamål), den tilläggsavgift som anges i artikel 6 i ATA-konventionen/artikel 8 i bilaga A till Istanbulkonventionen, uttryckt med både siffror och bokstäver. Beloppen skall betalas i den valuta som gäller i den medlemsstat som utfärdar formuläret och vars kod anges längst upp i andra spalten:

BEF = Belgiska francs  
DEM = Tyska mark  
ESP = Spanska pesetas

IEP = Irländska pund  
LUF = Luxemburgska francs  
PTE = Portugisiska escudos  
DKK = Danska kronor  
GRD = Grekiska drachmer  
FRF = Franska francs  
ITL = Italienska lire  
NLG = Nederländska gulden  
GBP = Pund sterling  
ATS = Österrikiska schilling  
FIM = Finska mark  
SEK = Svenska kronor  
CZK = Tjeckiska kronor  
EEK = Estniska kronor  
CYP = Cypriotiska pund  
LVL = Lettiska lats  
LTL = Litauiska litas  
HUF = Ungerska forint  
MTL = Maltesiska lire  
PLN = Polska zloty  
SIT = Slovenska tolar  
SKK = Slovakiska kronor  
BGN = Bulgariska lev  
RON = Nya rumänska leu  
HRK = kroatiska kuna

*Punkt 17:* Ange samordningskontorets namn och dagen för formulärets upprättande. Placera kontorets stämpel och den bemyndigade tjänstemannens underskrift på tillämpliga ställen.

## II. Kommentarer till formulär A

A. Formulär A används enbart om flera varuposter beskattas. Det skall inges tillsammans med ett huvudformulär. Sammanlagda tullar etc från huvudformuläret och formulär A anges under punkten "Sammanfattning".

B. De allmänna anmärkningarna enligt I gäller även för formulär A.

*Förordning 519/2013.*

**[1510] Förlaga för ansvarsbefrielse**

Brevhuvud för samordningskontoret i den andra medlemsstaten som reser kravet.

Mottagare: Samordningskontoret i den första medlemsstat som har rest det ursprungliga kravet.

BETRÄFFANDE: ATA-CARNET – ANSVARSBEFRIELSE

Härigenom meddelas att ett krav på betalning av tullavgifter och skatter enligt ATA-konventionen/Istanbulkonventionen <sup>(1)</sup> skickades den ... <sup>(2)</sup> till vår garantisammanslutning avseende:

1. ATA-carnet nr:
2. Utfärdad av handelskammaren i:  
Stad:  
Land:
3. Utfärdad för:  
Innehavare:  
Adress:
4. Sista giltighetsdag för carneten:
5. Fastställd dag för återexport <sup>(3)</sup>:
6. Nummer på transiterings-/importdokument <sup>(4)</sup>:
7. Datum för påteckning av dokumentet:

Detta dokument befriar Er från Ert ansvar i detta ärende.

Utfärdande samordningskontors underskrift och stämpel.

*Förordning 883/2005.*

---

<sup>(1)</sup> Artikel 7 i ATA-konventionen, Bryssel, den 6 december 1961/artikel 9 i bilaga A till Istanbulkonventionen av den 26 juni 1990.

<sup>(2)</sup> Ange avsändningsdag.

<sup>(3)</sup> Närmare uppgifter som erhållits från icke färdigbehandlade transiteringsdokument eller dokument för temporär import, eller, om inget dokument finns tillgängligt, från de upplysningar som är tillgängliga för samordningskontoret.

<sup>(4)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.